

10国代表齐聚敦煌 共话文化遗产保护新路径

经过约30小时的漫长飞行，土耳其马尼萨大都会市政府秘书长布拉克·德斯特第一次来到甘肃敦煌。这几天，他连连感慨不虚此行：“除了那些令人震撼的佛教壁画、手稿和雕塑，敦煌还有特别值得称道的——水资源管理。虽然地处沙漠边缘，但到处绿意盎然。”

10月13日，“世界市长对话·敦煌”在甘肃敦煌开幕。本次活动以“文明交响 和合共鸣”为主题，来自亚美尼亚、土耳其、尼泊尔等10个国家的市政府代表团、文化交流机构及学者代表齐聚敦煌，共同探讨文化城市治理面临的机遇和挑战，为推动城市可持续发展贡献智慧。

文明交流的当代枢纽

回溯历史，西汉张骞凿空西域开辟丝绸之路，使敦煌成为“华戎所交一都会”。如今，这座城市继续以开放的胸襟，在推动文明互鉴中发挥重要作用。

中国政府友谊奖获得者、中国日报美籍高级记者艾瑞克·尼尔森分享了他的观察：如今来到敦煌的游客，不仅打卡莫高窟、阳关等传统遗址，还会走进新潮的精品书店、DIY工坊。在这里，他们可以动手制作书签、杯垫等手工艺品。“敦煌永远是这样一个交

汇点。在这里，我们能实现真正意义上的相遇、相知、相连。”他说。

“不是我选择来到敦煌，而是它好像早已选定了我。”敦煌文化国际传播大使、甘肃政法大学俄罗斯籍教授奥莉娅·普隆金娜讲述了她的敦煌故事。2007年，舞蹈《千手观音》在她的家乡奔萨市上演，曼妙的飞天舞姿在她心中埋下了种子。

几年后，她来到中国学习中文和敦煌文化，后来又从事敦煌学研究，向世界各国讲述敦煌文化。“通过参与敦煌的相关工作，我获得了很大的成就感，是敦煌让我找到了自身的价值。”她表示。

遗产保护的创新路径

在经济全球化深入发展的今天，如何在现代化浪潮中守护独特的文化身份、让文化遗产焕发新的生机？这是本次对话的热门议题。

随着“敦煌热”持续升温，越来越多的海内外游客慕名而来。敦煌研究院院长苏伯民介绍，面对日益增长的游客压力，敦煌研究院创新推出了“总量控制、线上预约、数字展示、实体参观”的运营模式，在提升游客承载量的同时优化参观体验。

在保护中创新，在创新中发展。敦煌将文

化元素融入城市肌理，将闲置厂房改造为集文创、展览、体验于一体的城市文化空间。在敦煌印局，日本自治体国际化协会北京事务所所长山本伦彦观赏了具有飞天、藻井等敦煌元素的文创产品后表示：“之前通过纪录片认识的敦煌，是古老的、历史悠久的，而今天我所看到的，是现代化的、年轻的敦煌。”

这种保护与发展的平衡之道，在全球历史文化名城中引发共鸣。“在威尼斯，那些昔日建造船舰的巨大厂房，如今化身为会议场所、展览中心，承办航海、工艺、影视、时尚等产业的盛会。”意大利威尼斯市代表艾丽莎·安德烈奥利分享说，“威尼斯与敦煌两座同样美丽非凡的城市，正通过生态转型、环境保护与修复的良性路径，共同建设着繁荣的未来。”

土耳其马尼萨市政府议员奥赞·克孚拉克提到了相似的理念。他说，保护文化遗产的意义，不仅在于对过去的珍视，更在于对未来的投资。秉持这一理念，马尼萨大都会市政府积极保护历史建筑遗产，加强城市历史与自然遗产的推广展示，大力支持地方手工艺的发展……

友城合作的未来愿景

本次活动进一步推动了敦煌与国际友城

的务实合作。开幕式上，敦煌市与亚美尼亚加尼市、土耳其马尼萨市签署建立友好城市关系意向书，并与意大利威尼斯市签署进一步发展友好关系备忘录。

“敦煌向世界展示了现代发展与尊重自然、守护历史的和谐共生之道。作为亚美尼亚最古老、最美丽的社区之一，加尼同样秉持着守护自然、珍视遗产的理念。”亚美尼亚加尼市市长蒂格兰·波霍肖扬说，“我们真诚相信，加尼与敦煌缔结友好城市关系后，将成为连接两国人民的桥梁，为文化、生态、旅游领域的合作发展注入动力。”

敦煌市委副书记、市长朱建军介绍，敦煌持续扩大“朋友圈”，先后与6个国家8个城市缔结为国际友好城市关系，入选“东亚文化之都”，连续3年举办“敦煌文化环球连线”系列活动，与30多个国家建立线上文化交流机制，向国内外讲述敦煌故事。

这种合作精神，在更具体的文化行动中得到充分体现。匈牙利国家博物馆代表贝思文博士谈到，敦煌艺术、中国书法与瓷器展览在布达佩斯受到热烈欢迎，而匈牙利民俗艺术、李斯特音乐与匈牙利当代设计也在中国多地展出。匈牙利科学院图书馆与信息中心和敦煌研究院开展文物数字化领域的合作，让历史文献在数据中重生，为敦煌学研究提供了便利。

（记者 王冰雅 尚杰《光明日报》10月14日）



冰岛杰古沙龙冰河湖

杰古沙龙冰河湖是冰岛瓦特纳冰原东南部边缘入海口处形成的天然潟湖。杰古沙龙冰湖的美景神奇隽秀，而它对面的黑沙滩上散落着一颗颗闪烁着钻石般光芒的冰石，“钻石沙滩”这个美名实至名归。

李媛媛 摄

融合东方传说与西方疗愈植物，展开跨越时空与文化的对话 中法美学碰撞：“白素贞”漫步法国城堡

域外一瞥

在法国卢瓦尔河谷肖蒙城堡的苍翠林间，一座名为“白蛇园”的艺术花园正在悄然绽放：一条长达25米的蛇形雕塑，覆盖3500片可降解的菌丝体鳞片，杭州白菊与法国薰衣草、中国牡丹与地中海鼠尾草环绕其周围……

这座以中国《白蛇传》传说为灵感的花园，出自法国设计师克莱芒蒂娜·博里及其团队之手，通过东方传说与具有疗愈力的西方芳香植物的融合，构建了一场跨越时空与文化的对话。

灵感从何而来？

今年4月至11月，一年一度的国际花园节在肖蒙城堡举行。这一诞生于1992年的盛会每年设定一个主题，吸引世界各地的景观设计师、建筑师等挥洒创意和灵感。今年国际

花园节的主题是“从前有个美丽的花园”。“白蛇园”项目从数百个设计方案中脱颖而出，夺得本届国际花园节的“设计与创新理念奖”。

这座花园的诞生，源于博里在西子湖畔与中国文化的邂逅。多年前，博里游览杭州时，在雷峰塔下初遇《白蛇传》刻石碑文。“女人与蛇之间的转换充满奇幻，却又如此诗意动人。”博里回忆说。

本次国际花园节，博里团队决定以《白蛇传》传说来“破题”，男主人公许仙的中医身份，恰好成为连接传说与花园的天然纽带。博里说，这让她萌生了创建药用花园的想法。

如今，漫步“白蛇园”，仿佛步入一个立体的叙事空间。规矩而严谨的药用植物网格呼应着许仙的中医身份；白蛇雕塑蜿蜒其间，时隐时现，代表着神秘而变幻莫测的白素贞；起伏的蛇身、曲折的小径、错落的药植，影射着二人波折的爱情；临近终点处，一个象征西湖的圆形水池将故事推向高潮——雕塑与药植二者倒影相映，浪漫达到极致。

“我们希望游客在漫步中体验故事的起

承转合，”博里说，“这是法中国林共有的递进美学。”

植物跨文化“交流”

除空间布局外，植物选择也是一场文化交融的“再发现”。据博里介绍，花园里大约有50种不同的药用植物，例如东西方都很常见的鼠尾草、百里香等。“在研究过程中发现，中法有时会使用同一种（药用）植物，只是用法不同……翻阅历史文献后发现，丝绸之路的开通曾让中西医之间得以交流。”

菌丝体鳞片的应用则是花园的另一亮点。这种可生物降解的材料“会随着时间流逝而变化”，呼应着白蛇命运的演变，也传递着可持续理念。国际花园节总监尚塔尔·科勒－迪蒙对此评价说，“菌丝体不仅美观，而且十分新颖、独特”，这与花园节始终站在思考与实验前沿的理念十分契合。

未来还将“重逢”

白蛇园项目所展现的跨文化对话精神，

也是本次国际花园节所倡导的价值之一。据科勒－迪蒙介绍，国际花园节与中国保持着长期合作，2012年就引入了中国风情浓郁的“华庐”园，还曾邀请多位中国设计师的作品入驻园区。

“我们很高兴拥有中国园林。”科勒－迪蒙说，国际交流、文化互鉴以及来自别国的惊喜，都至关重要。“我们需要花园，需要文化，需要了解异域风情、了解他者。”

对于未来中法文化交流前景，科勒－迪蒙认为，在当代艺术和园林领域，“法中两国都有许多优秀的艺术人才，任何能促进艺术家之间富有成效对话的合作都值得期待”，而开展具体项目将有助于进一步增进两国人民之间的联系。

博里说，其团队正与杭州西湖风景名胜区分谈，将白蛇园“带回”杭州。届时，法式疗愈理念将与中国传说在西湖畔“重逢”，完成又一轮跨越山海的文明对话。

（记者 段菁菁 张百慧 彭嵩涵 新华社巴黎10月7日电）

互 鉴

文明因交流而多彩
文明因互鉴而丰富

中国短片亮相 新西兰国际短片电影节

据新华社奥克兰电（龙雷 陈正安）新西兰秀美短片电影节日前在新西兰奥克兰市拉开帷幕。作为今年电影节的荣誉主宾国，中国首次受邀参加展映。

此次参加展映的中国短片共有8部，包括：奇幻片《不如归去》和《狼末梦》，科幻片《剩人》，剧情片《找朋友》，喜剧片《转人工》，以及动画片《门神》《立秋》和《Help Me Tom》。其中，由杨佳航执导的动画短片《Help Me Tom》入选该电影节在新西兰全国40家影院巡展的“精选集锦”单元。电影节期间，奥克兰、惠灵顿和克赖斯特彻奇市将举行中国主题专场，集中展映这些中国短片。

电影节总监吉娜·德拉巴卡表示，这些短片充满创意，传统元素与现代理念在此交融，“相信观众会喜爱我们精心策划的展映合集”。

奥克兰中国文化中心主任王建文在致辞中表示，期待本届单元展映的中国短片成为一扇窗口，让新西兰观众能感知当代中国与中国人民的生动面貌。

巴西游戏展会 掀起“中国风”

《原神》官方周边产品憨态可掬、《燕云十六声》游戏演示酷炫亮眼、TCL显示设备震撼视觉……来自中国的各类游戏产品和硬件设备近日在巴西游戏展览会上备受瞩目，在桑巴国度掀起一股来自东方的“中国风”。

9日至12日，拉美地区规模最大的游戏展览会之一——巴西游戏展览会在圣保罗市阿年比会展中心举办。据介绍，本次展览会共设约400个展位，同时举办电竞比赛、主题音乐会和制作人分享会等多项游戏相关活动。

进入会场，首先映入眼帘的是米哈游旗下《原神》的展台。等待入场的队伍将展台围得水泄不通，不少巴西玩家还精心打扮成游戏角色，在现场合影留念。

据介绍，《原神》在巴西拥有庞大的粉丝群体，巴西是游戏重要海外市场之一。此次展台提供了新版本试玩体验，许多游戏官方周边首次在巴西上架，备受追捧。

巴西玩家比阿特丽斯·尼斯蒂身着游戏角色“卡维”的服装，特意到《原神》展台“打卡”。她说，自己从游戏在巴西上线之初就开始玩，被其细腻的角色和剧情深深吸引。“中国游戏在画面、风格和玩法等方面表现出色，带来了多元的游戏体验。”

在Smile.One平台的展位上，巨幅武侠风海报吸引了不少观众驻足。展位循环播放着网易旗下《燕云十六声》的游戏演示，将巴西玩家带入刀光剑影、快意恩仇的东方江湖。

展位工作人员伊戈尔·比戈托介绍说，Smile.One此次和网易合作，展示了包括赛车、运动、射击和武侠等类型的四款游戏，其中即将登陆巴西市场的武侠游戏《燕云十六声》最受关注。

“很多人专程来展位了解这款游戏。”他说，“中国武侠题材对巴西观众极具吸引力，游戏出色的画面风格和动作设计令他们惊叹。”

除了游戏，来自中国的电子产品也成为展会焦点。TCL带来新款QD-MiniLED游戏电视、超大曲面电竞显示器和新风空调，并在展位中打造了电竞、家庭和聚会等多种沉浸式游戏场景体验区，现场体验者络绎不绝。

据主办方介绍，巴西游戏展览会创办于2009年，最早在里约热内卢市举办，后迁至圣保罗市。自创办以来，观众累计已超过300万人次，而本届观众规模创下历史新高。

（记者 陈昊佳 新华社圣保罗10月12日电）